

دوشنبه، 11 آوریل 2022

در روز **چهارشنبه، 1 ژوئن 2022**، سازمان مسکن سالمندان تورنتو به عنوان صاحبخانه 83 ساختمان ویژه سالمندان آغاز به کار می‌کند که در حال حاضر بخشی از مسکن محلی تورنتو هستند، از جمله ساختمانی که شما در آن زندگی می‌کنید. این سازمان، یک صاحبخانه متعلق به شهرداری است که بر برآورده کردن نیازهای ساکنین سالمند تمرکز خواهد کرد.

قصد ما این است که این گذار، تدریجی و آرام رخ دهد؛ 1 ژوئن آغاز مرحله بعدی است. چیز زیادی تغییر نخواهد کرد، حتی روشی که مبلغ اجاره‌تان را پرداخت می‌کنید.

آیا تغییری در ساختمان من وجود خواهد داشت؟

کارکنانی که در ساختمان شما کار می‌کنند همان‌ها باقی خواهند ماند. از روز 1 ژوئن، آنها برای سازمان مسکن سالمندان تورنتو کار خواهند کرد. آنها آنجا خواهند بود تا نیازهای روزانه شما را به عنوان ساکنین برآورده کنند و نخستین افراد تماس شما برای اطلاعات یا پشتیبانی ساکنین خواهند بود. به تدریج، خدمات و پشتیبانی‌های جدید از طریق مدل خدمات یکپارچه افزوده خواهند شد.

مسکن محلی تورنتو همچنان مالک ساختمان خواهد بود و هرگونه تعمیرات یا بازسازی‌های عمده ساختمان را انجام خواهد داد.

مبلغ اجاره‌ام را چگونه پرداخت می‌کنم؟

شما در طول مرحله دوم گذار، همچنان مبلغ اجاره‌تان را به مسکن محلی تورنتو پرداخت خواهید کرد. روش پرداخت مبلغ اجاره‌تان همچنان همان روش کنونی خواهد ماند و زمان پرداخت همچنان روز نخست هر ماه خواهد بود. در صورت وجود یک تغییر، قبلاً به شما اطلاع خواهیم داد.

چگونه می‌توانم نگهداری و پشتیبانی درخواست کنم؟
از تاریخ 1 ژوئن، یک خط پشتیبانی جدید— مرکز پشتیبانی ساکنین— ایجاد خواهد شد تا نیازهای نگهداری و اطلاع‌رسانی سالمندان را برآورده کند. این خط به صورت 24 ساعته و هفت روز هفته در دسترس خواهد بود.

از کجا می‌توانم اطلاعات بیشتر به دست آورم؟
مسکن محلی تورنتو و سازمان مسکن سالمندان تورنتو باهم همکاری می‌کنند تا این گذار به شکل آرام و تدریجی صورت پذیرد. پیش از 1 ژوئن، شما همچنان آخرین اخبار را درباره گذار در خبرنامه‌ها و پوستره‌های موجود در ساختمان‌تان، یا با پرسیدن از کارکنان محلی‌تان دریافت خواهید کرد.

پرسش‌هایی دارید؟
اگر پرسش‌هایی درباره گذار، از جمله پرداخت مبلغ اجاره‌تان دارید، با کارکنان محلی صحبت کنید یا با مرکز پشتیبانی مشتریان به شماره **416-981-5500** تماس بگیرید.



سازمان مسکن سالمندان تورنتو

به روز رسانی گذار

سازمان مسکن سالمندان تورنتو در حال حاضر تشکیل می‌شود تا نیازهای ویژه سالمندانی را که اکنون در واحد اسکان سالمندان متعلق به مسکن محلی تورنتو زندگی می‌کنند برآورده کند. سازمان جدید، مسکن امن و مقرون به صرفه را برای سالمندان، با دسترسی به پشتیبانی‌های سلامت و محلی که سالمندان نیاز دارند، فراهم خواهد کرد.

در تاریخ 1 ژوئن 2022، ساختمان شما بخشی از سازمان جدید مسکن سالمندان تورنتو خواهد شد. ما قصد داریم این گذار، آرام و تدریجی باشد.

در 1 ژوئن چه چیز تغییر می‌کند؟

کارهای ساختمان: سازمان مسکن سالمندان تورنتو ساختمان را اداره خواهد کرد، خدمات را ارائه خواهد کرد و برای پشتیبانی ساکنین در آنجا حاضر خواهد بود.



خط پشتیبانی: ساکنین برای درخواست نگهداری یا اطلاعات، با یک خط پشتیبانی ویژه تماس خواهند گرفت. این خط پشتیبانی، شما را به مرکز پشتیبانی ساکنین وصل می‌کند. این خط به صورت 24 ساعته و هفت روز هفته در دسترس خواهد بود.



اگر این بروشور را به یک زبان دیگر لازم دارید، با مرکز پشتیبانی مشتریان به شماره 416-981-5500 تماس بگیرید.



در 1 ژوئن چه چیز تغییر نمی‌کند؟

پرداخت مبلغ اجاره: در طول مرحله دوم گذار، شما همچنان مبلغ اجاره‌تان را به مسکن محلی تورنتو پرداخت خواهید کرد. روش پرداخت مبلغ اجاره‌تان، همان روش کنونی خواهد ماند. زمان پرداخت مبلغ اجاره، همچنان روز نخست ماه خواهد بود.



قرارداد اجاره شما: قرارداد اجاره شما به سازمان جدید منتقل خواهد شد. یک قرارداد جدید امضاء نخواهید کرد.



کارکنان: کارکنانی که در ساختمان شما کار می‌کنند همان‌ها باقی خواهند ماند. آنها در آنجا خواهند بود تا نیازهای روزانه شما و همسایه‌هایتان را برآورده کنند. آنها همچنین نخستین مسئول پاسخگویی شما برای اطلاعات یا پشتیبانی ساکنین خواهند بود.



واحدهای اسکان: اگر بخواهید شرایط بهتری در واحد خود داشته باشید، همچنان قادر خواهید بود اصلاحاتی را تحت «برنامه قابلیت دسترسی» درخواست کنید. اصلاحاتی که در حال حاضر در دست اقدام هستند، تکمیل خواهند شد. خدمات ترجمه کتبی و شفاهی نیز در صورت نیاز شما به کمک، موجود خواهند بود.



واحد ایمنی محلی: واحد ایمنی محلی همچنان با گروه شما همکاری خواهد کرد. می‌توانید با شماره **416-921-2323** با آنها تماس بگیرید.



تعمیرات ساختمان: مسکن محلی تورنتو همچنان مالک ساختمان خواهد بود و هرگونه تعمیرات یا بازسازی‌های عمده ساختمان را انجام خواهد داد.



info@torontoseniorshousing.ca 

torontoseniorshousing.ca 

برای اطلاعات بیشتر

416-981-5500





Toronto
Community
Housing

Toronto Community
Housing Corporation
931 Yonge Street
Toronto, Ontario M4W 2H2

تلفن: 416-981-5500
help@torontohousing.ca
www.torontohousing.ca

توجه:

اطلاعات سکونت شما در اختیار صاحبخانه جدید قرار خواهد گرفت

چرا اسکان محلی تورنتو اطلاعات شخصی شما را به اشتراک می‌گذارد؟
در تاریخ 1 ژوئن 2022، شما یک صاحبخانه جدید خواهید داشت که اسکان شما را مدیریت خواهد کرد – سازمان مسکن سالمندان تورنتو ("مسکن سالمندان تورنتو").

در حالی که مسکن سالمندان تورنتو صاحبخانه جدید شما خواهد بود، مسکن محلی تورنتو همچنان مالک ساختمان‌های شما خواهد بود.

هم مسکن محلی تورنتو (صاحبخانه کنونی) و هم مسکن سالمندان تورنتو (صاحبخانه جدید شما) می‌خواهند فرایند گذار هر چه آرام‌تر و بدون مشکل برای شما انجام شود.

در طول اسکان شما نزد ما، مسکن محلی تورنتو اطلاعات شخصی شما را گردآوری کرد تا تعهد ما را به عنوان یک سازمان مسکن محلی تحت قانون خدمات مسکن 2011 به جا آورد، مسئولیت‌های ما را به عنوان صاحبخانه تحت قانون سکونت مسکونی 2006 انجام دهد، و/یا مسکن اجاره‌ای مقرون به صرفه را بر اساس برنامه مسکن مقرون به صرفه ارائه کند.

این اطلاعات شخصی، بر اساس قانون آزادی اطلاعات و حفاظت از حریم خصوصی شهرداری ("MFIPPA") گردآوری شدند، استفاده شدند و افشا شدند.

مسکن سالمندان تورنتو به عنوان صاحبخانه جدید شما باید این اطلاعات را داشته باشد تا تعهد خود را به انجام رساند و بهترین خدمات ممکن را به شما ارائه کند.

در نتیجه، مسکن محلی تورنتو اطلاعاتی را که درباره شما گردآوری کرده است، در اختیار مسکن سالمندان تورنتو قرار خواهد داد که برای انجام مسئولیت‌های مسکن سالمندان تورنتو، انجام تعهدش، و کمک به تضمین کاهش مشکلات در ارائه خدمات به کمترین میزان، لازم هستند.

ما چه چیزهایی را در اختیار مسکن سالمندان تورنتو قرار می‌دهیم؟

ما اطلاعات شخصی را که در هنگام درخواست شما برای مسکن و در طول اقامت‌تان گردآوری کردیم به اشتراک می‌گذاریم، که ممکن است شامل این موارد باشد ولی به آنها محدود نمی‌شود:

- تعداد، هویت، سن، وضعیت تاهل یا وضعیت خانوادگی، و وضعیت اقامت در کانادا برای افرادی که در خانه شما زندگی می‌کنند
 - درآمد، اطلاعات دارایی، سابقه اجاره، سابقه اشتغال و سایر اطلاعات مالی برای افرادی که در خانه شما زندگی می‌کنند
 - اطلاعات پزشکی و سایر اطلاعات لازم برای مدیریت مسائل اسکان، از جمله ولی نه محدود به این که آیا در حالت اضطراری کسی برای خروج از ساختمان‌تان به کمک نیاز دارد یا نه.
 - نام‌ها و اطلاعات تماس افرادی که شما یا اعضای خانوارتان به عنوان افراد تماس اضطراری معرفی کرده‌اید
 - اطلاعات درباره شرایط واحد اجاره‌ای‌تان که ممکن است شامل اطلاعات مربوط به حیوانات خانگی در واحد شما و عکس‌های واحد شما و محتویات آن در طول بازرسی‌ها باشد
 - داده‌های مربوط به میزان مصرف برق، گاز و تاسیسات دیگر در واحد اجاره‌ای‌تان، و نیز این که آیا این حساب‌ها فعال هستند یا نه
 - تماس و ارتباطاتی که شما، اعضای خانوارتان و/یا مهمانان خانوارتان با ساکنین دیگر، کارکنان مسکن محلی تورنتو و/یا افراد دیگر در شرایط مرتبط با اسکان‌تان برقرار کرده‌اید
 - تصاویر افراد و رویدادها در ملک مسکن محلی تورنتو که از طریق دوربین‌های تلویزیون مدار بسته (CCTV) و سیستم نظارت طرف سوم ضبط می‌شوند
 - هر نوع گزارش پلیس درباره شما، اشخاصی که با شما زندگی می‌کنند، یا واحد اجاره‌ای‌تان که ما در اختیار داریم
 - یادداشت‌ها، ارتباطات، دادخواهی‌ها یا سایر اسناد مربوط به فرایندهای قضایی نزد صاحبخانه یا هیئت مدیره ساکنین
 - هرگونه بدهی عقب‌مانده یا پول دیگر در حساب اجاره شما
- مسکن محلی تورنتو همچنین ممکن است نشانی، اطلاعات تماس و اطلاعات مالی ساکنین قبلی را که درباره سکونت قبلی‌شان به مسکن محلی تورنتو بدهکار هستند، به اشتراک بگذارد.

این اطلاعات چگونه گردآوری شدند؟

مسکن محلی تورنتو، برخی از این اطلاعات شخصی را مستقیماً از شما گردآوری کرد، مانند اطلاعات موجود در فرم درخواست اجاره شما، فرم درآمد سالانه و فرم بررسی RGI، شکایاتی که خانوار شما ثبت کرده است، و سایر اسنادی که تکمیل کردید و/یا به ما ارائه کردید.

ما اطلاعات دیگر را به صورت غیرمستقیم گردآوری کردیم، مثلاً از یادداشت‌ها، عکس‌ها و تصاویر دیجیتال. در برخی موارد، اطلاعات شخصی از سوی سازمان‌ها/اشخاص دیگر به ما ارائه شدند، از جمله ولی نه محدود به: فرم درخواست "دسترسی به ارتباطات مسکن"؛ سازمان‌های گزارش‌کننده اجاره و اعتبار؛ کارهای اُنتاریو؛ برنامه پشتیبانی ناتوانی اُنتاریو؛ سایر ارائه‌کنندگان مسکن و صاحبخانه‌ها؛ وزراتخانه‌ها و سازمان‌های دولت‌های فدرال و ایالتی؛ ارائه‌کنندگان خدمات شهری؛ کارفرمایان؛ موسسه‌های مالی؛ خدمات پلیس، آتشنشانی و موارد اضطراری؛ افراد و سازمان‌هایی که به ما شکایت کردند.

مسکن سالمندان تورنتو چگونه می‌تواند از اطلاعات استفاده کند و/یا آنها را افشا کند؟

- مسکن سالمندان تورنتو می‌تواند در صورت ضرورت و برای انجام مسئولیت‌های خود و/یا انجام تعهد خود، از این اطلاعات استفاده کند و/یا آنها را به طرف‌های سوم افشا کند، از جمله برای:
- تصمیم‌گیری درباره ادامه و اجد شرایط بودن خانوار برای کمک‌هزینه اجاره، تعیین مبلغ اجاره و مدیریت کمک‌هزینه اجاره
 - مدیریت ملزومات برنامه مسکن مقرون به صرفه
 - حصول اطمینان از این که خانوار شما به مفاد قرارداد اجاره عمل می‌کند و همه مقررات و فرایندهای مسکن سالمندان تورنتو را رعایت می‌کند.
 - مدیریت مسائل اسکان به صورت داخلی و با همکاری سازمان‌های دیگر، و نزد هیئت‌های مدیره، دیوان محاکمات و دادگاه‌ها
 - حل و فصل شکایت ساکنین و پاسخگویی به درخواست‌ها یا پرسش‌های دریافت شده
 - کمک به شما در پرداخت به موقع مبلغ اجاره‌تان و حل و فصل بدهی‌های اجاره (شامل اتصال شما به برنامه‌هایی که در پرداخت مبلغ اجاره و هزینه‌های خدمات شهری برای واحد اجاره‌ای شما کمک می‌کنند)
 - اتصال شما و/یا اعضای خانوارتان به خدمات و پشتیبانی‌ها برای کمک به حفظ اسکان‌تان
 - اجرای نظرسنجی‌ها، پژوهش و سایر فعالیت‌های مشارکتی برای ارائه خدمات بهتر به ساکنین
 - حفظ شرایط زندگی سالم و امن برای همه ساکنین و برای هر کس که ممکن است نیاز داشته باشد به ملک متعلق به مسکن محلی تورنتو و تحت مدیریت مسکن سالمندان تورنتو دسترسی داشته باشد و/یا حذف یا کاهش خطر آسیب به سلامت و ایمنی همه ساکنین و سایر افرادی که ممکن است نیاز داشته باشند به این نوع ملک دسترسی داشته باشند
 - بررسی رویدادهای مرتبط با ایمنی یا امنیت افراد، تاسیسات، دارایی‌ها، و مطالبات بیمه
 - پیشبرد امنیت عمومی و کاهش رخدادهای مجرمانه در ملک‌های تحت مدیریت مسکن سالمندان تورنتو
 - ارائه مدارک مربوط به رویدادهای تحت بررسی پلیس به سازمان‌های اجرای قانون
 - ارائه اسناد لازم برای محافظت از حقوق قانونی مسکن سالمندان تورنتو و مسکن محلی تورنتو
 - مطابقت با تعهد و مسئولیت‌های آن و اجرای هرگونه فعالیت دیگر که از نظر قانون مجاز یا ضروری است

اطلاعات شخصی، از سوی مسکن سالمندان تورنتو و بر اساس سیاست مدیریت سوابق آن، نگهداری خواهند شد.

- برای پرسش‌ها و مشکلات مربوط به گردآوری، استفاده و افشای اطلاعات شخصی از سوی مسکن محلی تورنتو، لطفاً با نیکول شوندربیک (Nicole Schoonderbeek)، مدیر سوابق و اطلاعات، به نشانی Yonge Street, 6th Floor, Toronto ON, M4W2H2 931 و شماره تلفن 416-945-0465، privacy@torontohousing.ca تماس بگیرید.
- برای پرسش‌ها و مشکلات مربوط به گردآوری، استفاده و افشای اطلاعات شخصی از سوی مسکن سالمندان تورنتو، لطفاً با رانجی وایدیاراج (Rajni Vaidyaraj)، به نشانی Yonge Street, 2nd floor, Toronto ON, M5B 1T2 423 و شماره تلفن 416-729-5000، Rajni.Vaidyaraj@torontoseniorshousing.ca تماس بگیرید.